

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 11115877									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das KFZ-Werkzeug auf Beschädigungen, lockere Teile oder Anzeichen von Verschleiß. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es nicht in einwandfreiem Zustand ist.	Before each use, check the automotive tool for damage, loose parts or signs of wear. Do not use the tool if it is not in perfect condition.	Avant chaque utilisation, vérifiez l'outil automobile pour déceler des dommages, des pièces détachées ou des signes d'usure. N'utilisez pas l'outil s'il n'est pas en parfait état.	Prima di ogni utilizzo, controllare che l'utensile automobilistico non presenti danni, parti allentate o segni di usura. Non utilizzare lo strumento se non è in perfette condizioni.	Controleer het gereedschap vóór elk gebruik op beschadigingen, losse onderdelen of tekenen van slijtage. Gebruik het gereedschap niet als het niet in perfecte staat verkeert.	Antes de cada uso, revise la herramienta automotriz en busca de daños, piezas sueltas o signos de desgaste. No utilice la herramienta si no está en perfectas condiciones.	Před každým použitím zkontrolujte automobilové nářadí, zda není poškozené, zda není poškozené, uvolněné části nebo známky opotřebení. Nepoužívejte nástroj, pokud není v perfektním stavu.	Prije svake uporabe provjerite ima li na automobilskom alatu oštećenja, labavih dijelova ili znakova istrošenosti. Nemojte koristiti alat ako nije u savršenom stanju.	Prije svake uporabe provjerite ima li na automobilskom alatu oštećenja, labavih dijelova ili znakova istrošenosti. Nemojte koristiti alat ako nije u savršenom stanju.	Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az autószerszámon nincsenek-e sérülések, kilazult alkatrészek vagy kopás jelei. Ne használja a szerszámot, ha az nincs kifogástalan állapotban.
Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit beweglichen Teilen von KFZ-Werkzeugen, wie z. B. rotierenden Sägeblättern oder Schleifscheiben. Vermeiden Sie es, lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare in die Nähe dieser Teile zu bringen.	Be careful when handling moving parts of automotive tools, such as rotating saw blades or grinding wheels. Avoid bringing loose clothing, jewelry or long hair near these parts.	Soyez prudent lorsque vous manipulez des pièces mobiles d'outils automobiles, telles que : B. des lames de scie rotatives ou des meules. Évitez d'apporter des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs à proximité de ces parties.	Fare attenzione quando si maneggiano parti mobili di strumenti automobilistici, come: B. lame rotanti o mole. Evitare di portare abiti larghi, gioielli o capelli lunghi vicino a queste parti.	Wees voorzichtig bij het hanteren van bewegende delen van autogereedschap, zoals: B. roterende zaagbladen of slijpstenen. Breng geen losse kleding, sieraden of lang haar in de buurt van deze delen.	Tenga cuidado al manipular piezas móviles de herramientas automotrices, como: B. hojas de sierra giratorias o muelas abrasivas. Evite acercarse a la ropa holgada, joyas o cabello largo cerca de estas partes.	Buďte opatrní při manipulaci s pohyblivými částmi automobilového nářadí, jako jsou: B. rotující pilové kotouče nebo brusné kotouče. Do blízkosti těchto částí nenoste volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy.	Budite oprezni pri rukovanju pokretnim dijelovima automobilskih alata, kao što su: B. rotirajuće oštrice pile ili brusne ploče. Izbjegavajte nositi široku odjeću, nakit ili dugu kosu blizu ovih dijelova.	Budite oprezni pri rukovanju pokretnim dijelovima automobilskih alata, kao što su: B. rotirajuće oštrice pile ili brusne ploče. Izbjegavajte nositi široku odjeću, nakit ili dugu kosu blizu ovih dijelova.	Legyen óvatos az autópári szerszámok mozgó alkatrészeinek kezelésekor, mint például: B. forgó fűrészlapok vagy csiszolókorongok. Ne vigyen laza ruházatot, ékszert vagy hosszú haját ezekhez a részekhez.
In einigen Fällen erfordern Spezialschraubwerkzeuge die Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung wie Handschuhen, Schutzbrillen oder Gehörschutz. Stellen Sie sicher, dass Benutzer entsprechende Schutzausrüstung tragen, um Verletzungen zu	In some cases, specialty screwdriving tools require the use of personal protective equipment such as gloves, safety glasses or hearing protection. Make sure users wear appropriate protective equipment to avoid injury.	Dans certains cas, les outils de vissage spécialisés nécessitent l'utilisation d'équipements de protection individuelle tels que des gants, des lunettes de sécurité ou une protection auditive. Assurez-vous que les utilisateurs portent un équipement de protection approprié pour éviter les	In alcuni casi, gli utensili speciali per l'avvitamento richiedono l'uso di dispositivi di protezione individuale come guanti, occhiali di sicurezza o protezioni per l'udito. Assicurarsi che gli utenti indossino dispositivi di protezione adeguati per evitare lesioni.	In sommige gevallen vereisen speciale schroefgereedschappen en het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals handschoenen, een veiligheidsbril of gehoorbescherming. Zorg ervoor dat gebruikers geschikte beschermende uitrustingen dragen om letsel te voorkomen.	En algunos casos, las herramientas especiales para atornillar requieren el uso de equipo de protección personal, como guantes, gafas de seguridad o protección auditiva. Asegúrese de que los usuarios usen el equipo de protección adecuado para evitar lesiones.	V některých případech vyžadují speciální šroubovací nástroje použití osobních ochranných prostředků, jako jsou rukavice, ochranné brýle nebo ochrana sluchu. Zajistěte, aby uživatelé používali vhodné ochranné prostředky, aby nedošlo ke zranění.	U nekim slučajevima, specijalni alati za uvrtanje vijaka zahtijevaju upotrebu osobne zaštitne opreme kao što su rukavice, zaštitne naočale ili zaštita za sluh. Osigurajte da korisnici nose odgovarajuću zaštitnu opremu kako bi izbjegli ozljede.	U nekim slučajevima, specijalni alati za uvrtanje vijaka zahtijevaju upotrebu osobne zaštitne opreme kao što su rukavice, zaštitne naočale ili zaštita za sluh. Osigurajte da korisnici nose odgovarajuću zaštitnu opremu kako bi izbjegli ozljede.	Egyes esetekben a speciális csavarozószerszámokhoz egyéni védőfelszerelés, például kesztyű, védőszemüveg vagy hallásvédő használata szükséges. Győződjön meg arról, hogy a felhasználók megfelelő védőfelszerelést viselnek a sérülések elkerülése érdekében.
Geben Sie Anweisungen zur regelmäßigen Wartung und Inspektion der Spezialschraubwerkzeuge, um ihre Funktionstüchtigkeit und Sicherheit zu gewährleisten. Insbesondere bei motorbetriebenen Werkzeugen ist eine regelmäßige Wartung wichtig.	Provide instructions for regular maintenance and inspection of special screwdriving tools to ensure their functionality and safety. Regular maintenance is particularly important for motor-driven tools.	Fournir des instructions pour l'entretien et l'inspection réguliers des outils de vis spéciaux afin de garantir leur fonctionnalité et leur sécurité. Un entretien régulier est particulièrement important pour les outils motorisés.	Fornire istruzioni per la manutenzione regolare e l'ispezione degli utensili speciali per viti per garantirne la funzionalità e la sicurezza. La manutenzione regolare è particolarmente importante per gli utensili a motore.	Geef instructies voor regelmatig onderhoud en inspectie van de speciale schroefgereedschappen om de functionaliteit en veiligheid ervan te garanderen. Regelmatig onderhoud is vooral belangrijk bij motoraangedreven gereedschappen.	Proporcione instrucciones para el mantenimiento e inspección regulares de las herramientas para garantizar su funcionalidad y seguridad. El mantenimiento regular es particularmente importante para las herramientas motorizadas.	Poskytněte pokyny pro pravidelnou údržbu a kontrolu speciálních šroubovacích nástrojů pro zajištění jejich funkčnosti a bezpečnosti. Pravidelná údržba je zvláště důležitá u motorem poháněného nářadí.	Osigurajte upute za redovito održavanje i pregled posebnih alata za vijke kako biste osigurali njihovu funkcionalnost i sigurnost. Redovito održavanje je posebno važno za alate na motorni pogon.	Osigurajte upute za redovito održavanje i pregled posebnih alata za vijke kako biste osigurali njihovu funkcionalnost i sigurnost. Redovito održavanje je posebno važno za alate na motorni pogon.	Adjon utasításokat a speciális csavarszerszámok rendszeres karbantartásához és ellenőrzéséhez, hogy biztosítsa működésüket és biztonságukat. A rendszeres karbantartás különösen fontos a motoros hajtású szerszámok esetében.
Spezialschraubwerkzeuge sollten außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahrt werden, um Unfälle zu vermeiden.	Special screw tools should be kept out of the reach of children and pets to avoid accidents.	Les outils à vis spéciaux doivent être tenus hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les accidents.	Gli utensili speciali per viti devono essere tenuti fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare incidenti.	Speciaal schroefgereedschap moet buiten het bereik van kinderen en huisdieren worden gehouden om ongelukken te voorkomen.	Las herramientas especiales para tornillos deben mantenerse fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar accidentes.	Speciální šroubovací nástroje by měly být uchovávány mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby se předešlo nehodám.	Posebne alate za vijke treba držati izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako bi se izbjegle nezgode.	Posebne alate za vijke treba držati izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako bi se izbjegle nezgode.	A balesetek elkerülése érdekében a speciális csavaros szerszámokat gyermekektől és háziállatoktól távol kell tartani.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

MATADOR GmbH & CO. KG
Morsbachtalstraße 17, 42855 Remscheid
bauhaus@matador.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 11115877									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wenn das Spezialschraubwerkzeug mit brennbaren Materialien verwendet wird, warnen Sie vor der Gefahr von Brand oder Explosion und empfehlen Sie geeignete Sicherheitsvorkehrungen.	If the special screwing tool is used with flammable materials, warn of the risk of fire or explosion and recommend appropriate safety precautions.	Si l'outil à vis spécial est utilisé avec des matériaux inflammables, avertissez du risque d'incendie ou d'explosion et recommandez les précautions de sécurité appropriées.	Se lo speciale utensile a vite viene utilizzato con materiali infiammabili, avvertire del rischio di incendio o esplosione e raccomandare adeguate precauzioni di sicurezza.	Als het speciale schroefgereedschap wordt gebruikt met brandbare materialen, waarschuw dan voor het risico van brand of explosie en adviseer passende veiligheidsmaatregelen.	Si se utiliza la herramienta de tornillo especial con materiales inflamables, advierta del riesgo de incendio o explosión y recomiende las precauciones de seguridad adecuadas.	Pokud se speciální šroubovací nástroj používá s hořlavými materiály, varujte před nebezpečím požáru nebo výbuchu a doporučte vhodná bezpečnostní opatření.	Ako se specijalni alat za vijke koristi sa zapaljivim materijalima, upozorite na opasnost od požara ili eksplozije i preporučite odgovarajuće sigurnosne mjere.	Ako se specijalni alat za vijke koristi sa zapaljivim materijalima, upozorite na opasnost od požara ili eksplozije i preporučite odgovarajuće sigurnosne mjere.	Ha a speciális csavarszerszámot gyúlékony anyagokkal használja, figyelmeztesse a tűz- vagy robbanásveszélyre, és javasoljon megfelelő biztonsági óvintézkedéseket.